

The Government and people of the Mongolian People's Republic are deeply concerned over the alarming situation which has arisen in the Caribbean area as a result of the armed intervention by the United States of America in the Dominican Republic. The United States invasion of the territory of the sovereign Dominican Republic and the further expansion of military activities directed against that country can only be described as a new and flagrant violation of the rules of international law and as brutally flouting the principles of the United Nations Charter. The Government of the Mongolian People's Republic emphatically condemns the overt aggression of the United States against the Dominican Republic and demands that the United States Government should immediately halt its armed intervention and withdraw its troops. The Government of the Mongolian People's Republic, guided by the lofty principles of humanity and justice, appeals to the Security Council to condemn the aggressive activities undertaken by the United States against the Dominican Republic and to take urgent steps to halt them in order to preserve peace and tranquillity in this part of the world and uphold world peace and international security.

I should be grateful if you would have this letter circulated to all States Members of the United Nations as an official Security Council document.

(Signed) M. DUGERSUREN
Ministers for Foreign Affairs
of the Mongolian People's Republic

Le Gouvernement et le peuple de la République populaire mongole sont profondément préoccupés par la situation alarmante qui s'est créée dans la région des Antilles du fait de l'intervention armée des Etats-Unis d'Amérique dans la République Dominicaine. Dans l'invasion par les Etats-Unis du territoire d'un Etat souverain, la République Dominicaine, et l'extension des opérations militaires contre ce pays, on ne saurait voir autre chose qu'une nouvelle et flagrante violation des règles du droit international et une violation brutale des principes de la Charte des Nations Unies. Le Gouvernement de la République populaire mongole condamne énergiquement l'agression ouverte des Etats-Unis contre la République Dominicaine et exige que le Gouvernement des Etats-Unis mette immédiatement fin à son intervention armée et retire ses troupes. S'inspirant des principes élevés d'humanité et de justice, le Gouvernement de la République populaire mongole demande au Conseil de sécurité de condamner les actes d'agression commis par les Etats-Unis contre la République Dominicaine et de prendre d'urgence des mesures pour y mettre fin en vue de préserver la paix et la tranquillité dans cette région du globe dans l'intérêt de la paix et de la sécurité internationales.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre à tous les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies comme document officiel du Conseil de sécurité.

Le Ministre des affaires étrangères
de la Mongolie,
(Signé) M. DUGERSUREN

DOCUMENT S/6343

Letter dated 7 May 1965 from the representative of Brazil to the President of the Security Council

[Original text: English]
[10 May 1965]

With reference to document S/6325 I wish to state that the landing of American forces in Brazil referred to in that document [annex : 37. Brazil — 1893] has never occurred.

I should be grateful if you would circulate the text of this letter as an official document of the Security Council.

(Signed) José SETTE CAMARA
Permanent Representative of Brazil
to the United Nations

Lettre, en date du 7 mai 1965, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant du Brésil

[Texte original en anglais]
[10 mai 1965]

Me référant au document S/6325, je tiens à signaler que le débarquement de forces américaines au Brésil mentionné dans ce document [annexe : 37. Brésil — 1893] n'a jamais eu lieu.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document officiel du Conseil de sécurité.

Le représentant permanent du Brésil
auprès de l'Organisation des Nations Unies,
(Signé) José SETTE CAMARA

DOCUMENT S/6344

Letter dated 7 May 1965 from the representative of Zambia to the Secretary-General

[Original text: English]
[10 May 1965]

I have the honour to forward herewith the text of a broadcast made by Dr. Kenneth Kaunda, President of

Lettre, en date du 7 mai 1965, adressée au Secrétaire général par le représentant de la Zambie

[Texte original en anglais]
[10 mai 1965]

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint le texte d'un discours radiodiffusé prononcé par M. Kenneth

the Republic of Zambia, regarding Rhodesia. My President's speech makes clear Zambia's stand on South Rhodesia and that country's threats of economic aggression against Zambia.

In view of the potential dangers inherent in the situation in Rhodesia, dangers posing threats to international peace and security, I shall be most grateful if my President's speech could be circulated as a document of the Security Council.

(Signed) F. M. MULIKITA
Permanent Representative of Zambia
to the United Nations

ANNEX

SPEECH BY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF ZAMBIA BROADCAST AT LUSAKA ON 5 MAY 1965

Fellow citizens, I speak to you tonight on an occasion of grave importance at a time when Zambia is faced with a critical situation. And we have been subjected to an unwarranted attack by the Government of Rhodesia. For many months the Government of Zambia has remained silent on the question of a unilateral declaration of independence by Rhodesia. You will have heard comments by Mr. Harold Wilson and Mr. Arthur Bottomley; you will have read statements of policy by other African Governments; you will have heard or read accounts of the views of organizations such as the United Nations special committee on colonialism and the Organization of African Unity. No doubt you have read the views of the Rhodesian business and farmers organizations. This situation cannot last. In spite of our circumspect behaviour recent happenings have left us no choice but to speak out.

We have not been silent because we did not have views, we have not been silent because we were afraid. We kept our peace because we hold non-interference in the affairs of other States as a basic principle. We do not look with favour on other countries meddling in our affairs and we try to live up to our beliefs. But when the Government of a neighbouring country threatens economic strangulation, when it threatens to hold us to ransom for its own illegal acts, when it attacks the democratic foundations of the nation we are attempting to build and makes insinuations about the integrity of our cherished democratic institutions, when we are subjected to threats and abuse, then I must speak for my nation and my Government. Rhodesia has demanded independence, but independence under a constitution which no right thinking person could accept. The present Government is elected by a minority. The vast bulk of the people of Rhodesia have no say in the election of those who govern them. The people who govern Rhodesia govern not with the will of the people but with the will of a small part of the population which judges a man's worth not by his character or ability but by the colour of his skin. Independence will come only when its terms are acceptable for the people of Rhodesia as a whole. The British Government has made that clear and has at the same time made it clear that an illegal grab of independence, UDI [unilateral declaration of independence], will be dealt with firmly. This has been known since last October but Smith and his crowd have not heeded the warning, a warning which must carry weight because it was applauded all over the world.

Kaunda, président de la République de Zambie, au sujet de la Rhodésie. Le Président y expose l'attitude de la Zambie à l'égard de la Rhodésie du Sud et les menaces d'agression économique que ce pays dirige contre la Zambie.

Etant donné les dangers que comporte la situation en Rhodésie, dangers qui constituent une menace à la paix et à la sécurité internationales, je vous serais très obligé de bien vouloir faire distribuer le texte du discours du Président de la République de Zambie comme document du Conseil de sécurité.

*Le représentant permanent de la Zambie
auprès de l'Organisation des Nations Unies,
(Signé) F. M. MULIKITA*

ANNEXE

DISCOURS RADIODIFFUSÉ PRONONCÉ À LUSAKA, LE 5 MAI 1965, PAR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE ZAMBIE

Chers concitoyens, je m'adresse à vous ce soir car l'heure est grave. La Zambie se trouve devant une situation critique et fait l'objet d'une attaque injustifiée de la part du Gouvernement rhodésien. Depuis de nombreux mois le Gouvernement zambien garde le silence sur la question d'une déclaration unilatérale d'indépendance par la Rhodésie. Vous avez entendu les commentaires de M. Harold Wilson et de M. Arthur Bottomley; vous avez lu les déclarations de politique générale faites par d'autres gouvernements africains; vous avez entendu ou lu ce qu'en pensent des organes tels que le comité spécial des Nations Unies sur le colonialisme et l'Organisation de l'unité africaine. Vous avez certainement lu ce qu'en pensent les organisations d'hommes d'affaires et d'agriculteurs rhodésiens. Cette situation ne peut plus durer. Malgré notre attitude de prudence, les récents événements ne nous laissent pas d'autre choix que de nous prononcer.

Si nous avons gardé le silence, ce n'est pas parce que nous n'avions pas d'opinion; ce n'est pas non plus parce que nous avons peur. Nous nous sommes tus parce que nous avons pour principe fondamental de ne pas nous ingérer dans les affaires d'autres Etats; nous n'aimons pas que d'autres pays s'immiscent dans les nôtres et nous nous efforçons de mettre nos convictions en pratique. Mais lorsque le gouvernement d'un pays voisin nous menace d'étranglement économique, lorsqu'il menace de nous faire payer ses propres actes illégaux, lorsqu'il attaque les assises démocratiques de la nation que nous essayons de construire et met en doute, par ses insinuations, l'intégrité des institutions démocratiques qui nous sont chères, lorsque nous sommes en butte aux menaces et aux injures, alors je me dois de parler au nom de la nation et du gouvernement. La Rhodésie a réclamé l'indépendance, mais une indépendance garantie par une constitution qu'aucune personne douée de raison ne saurait accepter. Le gouvernement actuel est élu par une minorité. La grande majorité des Rhodésiens n'ont pas voix au chapitre dans l'élection de ceux qui les gouvernent. Ceux qui gouvernent la Rhodésie ne gouvernent pas par la volonté du peuple, mais par la volonté d'une petite fraction de la population qui juge un homme non d'après ses qualités morales ou ses aptitudes, mais d'après la couleur de sa peau. L'indépendance ne surviendra que lorsque les conditions en seront acceptables pour l'ensemble du peuple rhodésien. Le Gouvernement du Royaume-Uni l'a bien précisé comme il a par la même occasion précisé qu'il répondrait avec fermeté à toute proclamation illégale de l'indépendance — déclaration unilatérale

In Africa, in Europe, in America, in Asia, UDI will be universally condemned.

Many of you will have heard or read reports on the White Paper published by the Rhodesian Government setting out counter measures to be taken by Rhodesia if UDI leads to punitive action by Britain and the Commonwealth. Some of you may have studied the White Paper itself. You have noted that Rhodesia will deport all Zambians presently employed in Rhodesia if Britain applies economic sanctions. Many of you will have noted that other steps are contemplated which the White Paper states it would not be in the interests of Rhodesia to specify. A clue to these other steps is given in recent speeches in the election campaign. One thing which stands out is that Smith intends to make Zambia pay for any actions by the British Government and the rest of the world.

I want all Zambians to take note here and now that what is threatened is wanton aggression against Zambia. And I want all Zambians to note as well that we will not sit idle in the face of such provocation. My duty and my aim is to defend and uphold the Constitution of the Republic of Zambia against all aggression, economic or otherwise. It is my duty and the duty of every man and woman who calls himself or herself a Zambian to stand up against such forces and fight. And we will not be going into this fight unprepared. The Government of Zambia has been making a detailed study of the consequences for Zambia of economic aggression and we have not been alone in making our plans and our preparations. Many other countries in Africa and elsewhere have been involved in planning and making preparations. Tonight I can make it public that much of the travelling to all parts of the world by ministers, and other official travel which drew much public comment but resulted in no official statements was in connexion with setting up defences against the possibility of economic aggression in the event of UDI. These preparations commenced with my visits in the month following our independence and are still going on. I can now assure you that, in the event of Rhodesia committing economic aggression, the support Zambia will receive from all over the world will be tremendous. To us and to the world right is on our side. This is important; in any struggle which may come it is an added strength to know that we are in the right.

This is most important — in the areas where Rhodesia could cause us difficulties — in the cases of Kariba Power, the railways and Central African Airways. These are international undertakings and all nations of the world accept that no country has the right to interfere with them to the detriment of the joint owners. Interference with these would mean that Rhodesia would become an international outlaw and would certainly spell ruination for Smith's Government and its supporters. No country would dare to deal with Rhodesia if they interfered with these international undertakings. But I should add that our contingency planning has not completely discounted the possibility of such a suicidal programme developing in Rhodesia. Let me repeat what I have said so often in the past that Zambia will stand by its international obligations. If recent statements out of Salisbury by posing the hypothetical case of our abrogating our obligations are an attempt to pro-

d'indépendance. Tout cela est connu depuis octobre 1964 mais M. Smith et ceux qui l'entourent ont fait fi de cet avertissement, avertissement qui devrait pourtant être de poids, puisque le monde entier y a applaudi. En Afrique, comme en Europe, en Amérique ou en Asie, une déclaration unilatérale d'indépendance fera l'objet d'une condamnation universelle.

Nombre d'entre vous ont sans doute entendu parler, ou ont eu connaissance par la presse, du Livre blanc publié par le Gouvernement rhodésien, où sont exposées les mesures de rétorsion que prendrait ce pays si la déclaration unilatérale d'indépendance provoquait une action punitive de la part de la Grande-Bretagne et du Commonwealth. Certains d'entre vous ont peut-être eu en main le document lui-même. Vous avez pu constater que la Rhodésie expulsera tous les Zambiens actuellement employés en Rhodésie si la Grande-Bretagne applique des sanctions économiques. Nombre d'entre vous auront constaté que la Rhodésie envisage également d'autres mesures qu'il n'est pas, déclare le Livre blanc, de son intérêt de préciser. Nous pouvons cependant nous en faire une idée d'après les discours prononcés récemment au cours de la campagne électorale. Le fait dominant est que M. Smith entend faire payer à la Zambie toute action entreprise par le Gouvernement du Royaume-Uni et le reste du monde.

Je voudrais que tous les Zambiens se rendent compte qu'ils sont menacés d'agression gratuite et je voudrais qu'ils sachent aussi que nous ne resterons pas les bras croisés devant une telle provocation. Mon devoir et mon but sont de défendre et de maintenir la Constitution de la République de Zambie contre toute agression, économique ou autre. Il est de mon devoir et du devoir de tout homme et de toute femme qui se prétendent Zambiens de se dresser contre ces forces et de se battre. Mais nous n'engagerons pas ce combat sans y être préparés. Le Gouvernement zambien a soigneusement étudié les conséquences qu'aurait pour son pays une agression de caractère économique et nous n'avons pas été les seuls à dresser des plans et à faire des préparatifs. Nombre d'autres pays, en Afrique et ailleurs, ont fait de même. Je peux révéler ce soir qu'une bonne partie des déplacements et des voyages officiels entrepris par des ministres dans toutes les régions du globe, déplacements et voyages qui ont suscité dans l'opinion publique bon nombre de commentaires mais n'ont donné lieu à aucune déclaration officielle, étaient liés à l'établissement d'un système de défense contre une éventuelle agression économique dans le cas d'une déclaration unilatérale d'indépendance. Ces préparatifs ont commencé lors des visites que j'ai faites au cours du mois qui a suivi l'indépendance et se poursuivent encore à l'heure actuelle. Je peux maintenant vous assurer que, dans le cas d'une agression économique de la part de la Rhodésie, l'appui que la Zambie recevrait de toutes les régions du globe serait considérable. Nous estimons, et c'est l'avis du monde entier, avoir le droit pour nous. Ce fait est important; dans toute lutte qui peut survenir, le sentiment d'être dans notre droit accroît notre force.

Ce qui va suivre est également d'une importance capitale. Dans les domaines où la Rhodésie pourrait nous causer des ennuis — à savoir l'énergie du Kariba, les chemins de fer et les lignes aériennes d'Afrique centrale (Central African Airways), il s'agit d'entreprises internationales et il est universellement admis qu'aucun pays n'a le droit d'y toucher au détriment des copropriétaires. Toute ingérence dans ce domaine entraînerait pour la Rhodésie une mise au ban de l'humanité et provoquerait à coup sûr la ruine du gouvernement de M. Smith et de ses partisans. Aucun pays n'oserait traiter avec la Rhodésie si celle-ci touchait aux entreprises internationales en question. J'ajouterai toutefois que nous n'avons pas, dans nos plans, écarté l'éventualité de voir la Rhodésie entreprendre un tel programme autodestructeur. Je tiens à répéter une fois encore ce que j'ai dit si souvent dans le passé, à savoir que la Zambie s'acquittera de ses obligations internationales. Si par ses récentes

voke us into unreasonableness, then they are sadly mistaken about the nature of the Government of Zambia. Such tactics will not make us lose our heads. But I must add here that if Rhodesia attempts to strangle us, to cut off our livelihood by illegal acts, then we are prepared to struggle and sacrifice. We have got the will and, with the support of most of the world, the means to survive.

It has never been my intention to be drawn into debates of recrimination between myself and Mr. Smith, but provocation such as the White Paper and recent speeches in the election campaign force me to reply by virtue of the trust which the people of Zambia have reposed in me. I sincerely hope that this will be the last of such exchanges. I ask the people of Rhodesia to consider carefully, to ask themselves: where is the evidence of communistic infiltrations? I ask them to ponder the charge that a rapid and tragic march of events in newly independent countries has led to scanty trappings of democracy and to a re-thinking in the minds of the countries which have granted independence. Does this accord with recent developments in Gambia, in Basutoland, in Bechuanaland, in the few remaining British colonies? Do such statements contain any truth at all? Do the people of Rhodesia believe that their institutions can long survive in the vast torrent of democratization which is sweeping Africa and the rest of the world today? I ask the people of Rhodesia: what purposes can these tactics of mischievous misrepresentation of the genuine struggle of my people to create a real democracy possibly serve? Let me remind Rhodesia that our shopping list for anywhere in the world does not contain ideologies.

Citizens of Zambia, the time to try the determination, courage and patriotism of all Zambians may be at hand. Should we be subjected to economic aggression, we will face a critical time, a time of sacrifice, a time of struggle. But our sufferings and sacrifices in the interests of independence are still fresh in our minds and, whatever, the future may hold, I have no doubt that with God's help we will triumph. Right will triumph. Aggression will be punished and Zambia will soon be back on the road to prosperity.

I would like to deal with the specific threat of repatriating Zambian citizens. Your Government had anticipated this action and while we had hoped that reason would prevail in Rhodesia and still hold to that hope, we had to make preparations. As a first step, I directed all resident ministers to form reception committees for repatriated Zambians at the district level. These committees will consist of leading citizens, chiefs, headmen, elected councillors, mayors and others. The committees will be charged with the responsibility of receiving, accomodating and providing for all those Zambians who might find themselves repatriated at a moment's notice. Those Zambian citizens who find themselves repatriated are to return to their own committee. Resident ministers have resident minister of the committee. Resident ministers have already begun contacting suitable candidates for these committees and my officials have drawn up plans to meet the influx of people. These plans are being passed to resident ministers, because we cannot be sure how much time we have to prepare.

Countrymen, I wish at this critical hour to warn you once again to be very careful in everything you do in the critical period ahead. I do not want any Zambian to take a racial approach to the troubles ahead. We in Zambia have noble principles — principles which guided our struggle against colonialism, imperialism and racialism. We have shown the outside world that we are determined to form one Zambia, one nation. We must not allow outside actions by racialists to divert us from our noble goals.

déclarations posant l'hypothèse d'un abandon de nos obligations le gouvernement de Salisbury a essayé de nous provoquer à des actes déraisonnables, c'est qu'il se trompe lourdement sur la nature du Gouvernement zambien. Ce genre de tactique ne nous fera pas perdre la tête. Mais je veux ajouter ici que si la Rhodésie tente de nous étrangler, de nous priver de nos moyens d'existence par des actes illégaux, nous sommes prêts au combat et au sacrifice. Nous avons la volonté et, avec l'appui de la plus grande partie du monde, les moyens de survivre.

Je n'ai jamais voulu me laisser entraîner dans un échange de récriminations entre M. Smith et moi-même, mais une provocation telle que le Livre blanc et les récents discours prononcés au cours de la campagne électorale me forcent à répondre, en vertu de la confiance que le peuple de Zambie a placée en moi. J'espère sincèrement que cet échange sera le dernier. Je prie le peuple rhodésien de bien chercher où sont les preuves d'une infiltration communiste et de méditer sur l'accusation selon laquelle le déroulement rapide et tragique des événements dans les pays nouvellement indépendants aurait mis en péril la démocratie et amené les pays qui ont accordé l'indépendance à reconsidérer leur position. Cela concorde-t-il avec les récents événements de Gambie, du Bassoutoland, du Betchouanaland et des dernières colonies britanniques? Ces déclarations contiennent-elles une once de vérité? Le peuple rhodésien estime-t-il que ses institutions pourront résister longtemps au vaste courant de démocratisation qui balaie l'Afrique et le reste du monde aujourd'hui? Je demande au peuple rhodésien: quelles fins peut servir cette tactique, qui consiste à donner délibérément une idée fausse du véritable combat que mène mon peuple pour créer une vraie démocratie? Je rappelle à la Rhodésie que nous ne sommes preneurs d'aucune idéologie étrangère d'où qu'elle vienne.

Citoyens de Zambie, le moment est peut-être venu de mettre à l'épreuve la détermination, le courage et le patriotisme de tous les Zambiens. Une agression économique peut nous réserver des temps difficiles, des temps de sacrifices et de lutte. Mais nos souffrances et nos sacrifices dans l'intérêt de l'indépendance sont encore frais dans notre mémoire, et quoi que l'avenir nous réserve, je ne doute pas qu'avec l'aide de Dieu, nous ne triomphions. Le droit triomphera. L'agression sera punie et la Zambie reprendra bientôt le chemin de la prospérité.

Je veux parler maintenant de la menace particulière de rapatriement des citoyens zambiens. Votre gouvernement a prévu cette mesure et, tout en espérant que la raison prévaudra en Rhodésie, il s'y est préparé. Tout d'abord, j'ai donné pour instruction à tous les ministres résidents de constituer au niveau des districts des comités d'accueil pour les Zambiens rapatriés. Ces comités comprendront des citoyens éminents, des chefs, des chefs de tribus, des conseillers élus, des maires et d'autres personnes. Ils seront chargés d'accueillir, d'installer et d'assister tous les Zambiens qui pourraient être rapatriés sans préavis. Ces citoyens zambiens rapatriés devront retourner dans leur district d'origine et signaler leur présence au ministre résident du comité. Les ministres résidents ont déjà pris contact avec des personnes susceptibles de siéger à ces comités et mes collaborateurs ont établi des plans en vue de répondre aux besoins créés par l'afflux de population. Ces plans sont transmis aux ministres résidents car nous ne savons pas de combien de temps nous disposons pour nous préparer.

Citoyens, je tiens à vous avertir une fois de plus de faire très attention à tout ce que vous faites dans la période critique que nous abordons. Je ne veux pas que les Zambiens considèrent les troubles vers lesquels nous allons sous un angle racial. Nous, Zambiens, avons des principes nobles, des principes qui ont guidé notre combat contre le colonialisme, l'impérialisme et le racisme. Nous avons montré au reste du monde que nous étions décidés à former une nation unie. Nous ne devons pas nous laisser détourner de nos nobles buts par les menées extérieures des racistes.

In conclusion, I would like to emphasize that we are attacking no one but we will not be attacked without retaliating. We hesitate to talk or think in terms of retaliation but there is always the danger that the people who rule Rhodesia today may begin to believe their own propaganda, perhaps they already do to some extent. Certainly they are labouring under the false impression that, should Britain impose economic sanctions in the case of UDI, there would be two graves, one in Zambia and one in Rhodesia. Perhaps they are betting that the world would suffer a treasonable régime in Rhodesia rather than see the destruction of Zambia. Let it be crystal clear to them that they are deceiving themselves, for we in Zambia are prepared to hold out to the bitter end against unwarranted aggression. This we will do even though it means doing without some of the necessities of life and having the rate of development jeopardized. If retaliation is justified we will not hesitate because it would mean difficulties and we will ensure that there will be not two graves but one and that in Rhodesia.

Pour conclure, je voudrais souligner que si nous n'attaquons personne, nous ne nous laisserons pas attaquer sans riposter. Nous hésitons à parler de riposte, ou même à y songer, mais on peut toujours craindre que ceux qui gouvernent la Rhodésie ne finissent par se laisser convaincre par leur propre propagande — et peut-être s'y sont-ils déjà en partie laissés prendre. Il s'imaginent certainement à tort que si le Royaume-Uni prenait des sanctions économiques en cas de déclaration unilatérale d'indépendance, il y aurait deux tombes, l'une en Zambie, l'autre en Rhodésie. Peut-être spéculent-ils sur le fait que le monde préférerait un régime de trahison en Rhodésie à la destruction de la Zambie. Il importe qu'ils se rendent parfaitement compte qu'ils abusent, car la Zambie est prête à résister jusqu'au bout à une agression injustifiée. Elle y résistera, dùt-elle se priver en partie du nécessaire et compromettre le rythme de son développement. Si la riposte est justifiée nous ne nous laisserons pas arrêter par les difficultés et nous ferons en sorte qu'il n'y ait pas deux tombes mais une seule : en Rhodésie.

DOCUMENT S/6347

Letter dated 10 May 1965 from the representative of Cambodia to the Secretary-General

[Original text: French]
[11 May 1965]

On the instructions of my Government, I have the honour to transmit to you the attached declaration by the Royal Government of Cambodia, and should be grateful if you would have it circulated as an official document of the Security Council.

(Signed) HUOT Sambath
Permanent Representative of Cambodia
to the United Nations

DECLARATION

The Royal Government of Cambodia has learned with deep concern of the extremely grave situation in the Dominican Republic, created by the military intervention of United States of America.

Together with all countries which desire peace and respect the principles of international law, Cambodia strongly condemns this intolerable interference in the domestic affairs of the Dominican Republic, in violation of the sovereignty of an independent State and of the Charter of the United Nations.

The Royal Government appeals anew to all the countries of the world to take urgent concerted action to check the imperialist policies of the United States Government and its schemes to enslave and dominate small nations under the false pretext of defending the security of United States citizens or fighting against communism.

Intervention in domestic affairs by the Government of the United States of America is becoming increasingly frequent in the countries of Latin America, Africa and Asia. It is time that all the peoples of the world became

Lettre, en date du 10 mai 1965, adressée au Secrétaire général par le représentant du Cambodge

[Texte original en français]
[11 mai 1965]

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous transmettre la déclaration ci-jointe du Gouvernement royal du Cambodge, en vous priant de bien vouloir la faire distribuer comme document officiel du Conseil de sécurité.

Le représentant permanent du Cambodge,
auprès de l'Organisation des Nations Unies,
(Signé) HUOT Sambath

DÉCLARATION

Le Gouvernement royal du Cambodge a appris avec une vive inquiétude la situation extrêmement grave en République Dominicaine créée par l'intervention militaire des Etats-Unis d'Amérique.

Avec tous les pays épris de paix et respectueux des principes du droit international, le Cambodge condamne énergiquement cette ingérence inadmissible dans les affaires intérieures dominicaines, en violation de la souveraineté d'un Etat indépendant et de la Charte des Nations Unies.

Le gouvernement royal fait à nouveau appel à tous les pays du monde pour qu'ils prennent d'urgence les mesures concertées en vue de faire échec à la politique impérialiste du Gouvernement des Etats-Unis et à ses manœuvres d'asservissement et de domination au détriment des petites nations sous le fallacieux prétexte de défendre la sécurité des citoyens américains ou de lutter contre le communisme.

Les interventions dans les affaires intérieures, du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, se font de plus en plus fréquentes dans les pays d'Amérique latine, d'Afrique et d'Asie. Il est temps que le monde entier